



La Mia Terra



Edizione N° 1

Marzo 2011

EDITORIALE

Quando il sole incomincia a diventare pallido e che gli ombrelloni lasciano il posto agli ombrelli, vuol dire che l'inverno è già alle porte.

Improvvisamente la nostalgia ci invade... ricordando i bei giorni d'estate passati sulla spiaggia.

L'uscita della seconda edizione del nostro giornale "LA MIA TERRA" ci dà allegria raccontando 'na poesia, 'nu cuntù, 'nu proverbiu, 'na ricetta.

Ed ecco che tutti i nostri ricordi risalgono, pensando a:

"Lu sule de da sutta"
"Li profumi de lu mare e de la cucina"
"Ferragosto e li fochi d'artificiu"

Ma il più indimenticabile ricordo è:

"LA GIOIA DI QUEI MOMENTI VISSUTI INSIEME AI NOSTRI CARI CONTEMPLANDO LE BELLEZZE DELLA NOSTRA AMATA TERRA"

Sandra Renna

Morciano d'Inverno

Son trascorsi quasi due decenni dall'ultima volta ma quest'anno finalmente son tornato a Morciano d'inverno. Mi ero promesso che avrei finalmente fatto quelle cose che d'estate, intrappolato nelle coorti coccodoranti del turismo di massa non mi è stato mai possibile di fare... Poche cose, in fondo, e semplici. Una di queste ve la consiglio: Alzatevi la mattina prima dell'alba, prendete con voi il cane o altro animale poco ingombrante



L'ampio respiro del mare ti accompagna nel tuo vagare e ti accorgi che il cane si è fermato, forse impaurito da questo strano luogo dove potrebbe finalmente correre senza intralci e pare esitare, quasi abbagliato da tanta potenziale libertà.

e andate sulla spiaggia, sì proprio la « nostra famosa spiaggia » !

A quell'ora non ci sarà sicuramente nessuno. Mi è capitato di farmela tutta quella lingua di sabbia che, incredibilmente deserta e selvaggia, si è rivelata nella sua più intima natura : Un luogo dell'anima per quel senso di solitudine quasi mistica che infonde in chi silenziosamente



Poi viene il momento di tornare sui tuoi passi e poichè le tracce sull'arenile son solo le tue (e del cane) ti sorprendi a pensare di essere l'unico uomo sopravvissuto a chissà quale immane catastrofe. Ma il tempo è trascorso, e mentre osservi, vagamente deluso il rigurgito

IN QUESTO NUMERO:

- « **Morciano d'inverno** »
- **I racconti del nostro passato:**
Lu Cuntu de l'acu...
Un incontro con Vittorio Renna.
- **Ultime da Morciano:** La LILT
- **Associazione Morcianesi:**
Retrospectiva 2010
Attività previste per il 2011
- **Le Ricette della nostra cucina Salentina:** **Panzarotti di ricotta.**
- **Associazione Pugliesi di Padova**
- **L'angolo dei nostri lettori**
- **17 Marzo 2011: 150° Anniversario dell'Unità d'Italia**
- **Le Foto dei nostri ricordi**

lo percorre.

Altra inedita sensazione è il risvegliarsi della memoria : Ogni duna, ogni albero sembra riportarti indietro nel tempo e ti rivedi gaudente, con gli amici, nelle tante meravigliose estati della giovinezza quando tutto era ancora « possibile... ».

polietilenico dell'onda, arrivano i primi pescatori che piazzano i loro misteriosi attrezzi sulla spiaggia, fermandosi poi ad aspettare che qualche pesce imprudente intercetti la loro speranza.

Ruggero Gualberti

I RACCONTI DEL NOSTRO PASSATO

Lu Cuntu de l'acu...

Un incontro con Vittorio Renna



Voiu cu ve cuntù stu fattu ca sirma me lu cuntava quannu ièu era piccinu, e tantu ca m'è piaciutu ve lu cuntù a vui.

Ncera na fiata na mamma e nu fiu piccinnettu ca si e no tania quattr'anni, lu sire era mortu. Nu giurnu lu vagnone stia a da la vicina de casa e vitte n'acu su la banca, se lu piò ne lu purtò a



casa e lu dese a la mamma, idda lu dummannò : a du lai truvatu st'acu?

Lu vagnone li rispuse : me l'aggiu piatu de susu la banca de la vicina de casa, la mamma nvece cu li crida li disse bravu, bravu lu fiu meu. Quannu lu vagnone a vistu ca la mamma era cuntenta, a lu crai li purtò

nu discitale, e la mamma disse bravu, bravu lu fiu meu, a lu pescrai li purtò nu biccheri, giurni dopu nu piattu, e la mamma stia sempre cuntenta.



Quannu davantò scanciune (adolescente) nznò a rubbare cunii, caddine, e tuttu chiru ca truvava de nanti. Quannu vinne ranne rubbava vacche, ciucci, cavaddi, e puru mandre de pecuere. Vidennu catuttu li scia bonu, se ccucchiò cu na banna de latrì e scira cu scascene na banca. Mentre stavene intra la banca, tuttu ccotu sunò l'allarmi e fucennu rrvàra li carabinieri e

circundara la banca, li latrì nznàra a sparare e ccisara doi carabinieri, dopu menz'ura ca sparavene, li latrì se rannira, e li ficera tutti prigionieri. Se fece lu processu e fora tutti cundannati cu eggene mpicati.

Quannu rrvò lu giurnu ca l'erene mpicare, li dummannara a stu ristianu quale era l'urtimu desideriu primu cu mmore, iddu disse ca vulìa cu buzza mamma pe l'urtima vota, la mamma se vvicinò chiancennu, iddu la ziccò li dese na mozzacata e ne li tirò lu nasu e lu sputò nface, e li disse cusì :

MALEDETTU CHIRU GIURNU CA TENNUSSI L'ACU!

*Moralità de stu fattu:
li vagnoni volene purtati sulla via bona quannu su piccinni.*

Vittorio Renna

FANETTA
Rue des moulins 25
La source du salami
succ. Orlando
2000 Neuchâtel
Tél. 032 725 30 81
TVA N° 719 767
CCP 20-3672-5



**Il Giornale « La Mia Terra »
è di tutti noi...**

Quindi se avete voglia di raccontare una storia qualunque, oppure la vostra storia?

Aprire un dibattito su un tema d'attualità?

Raccontare na barzelletta o nu culacchiu (anche in dialetto Morcianese)?

Allora vi riserviamo questo Spazio, è tutto per voi...

Vi aspettiamo :
ass.morcianesi@hotmail.com
oppure tramite la nostra pagina **facebook** iscrivendovi al gruppo **Associazione Mocianesi di Neuchâtel**

Ultime da Morciano

e dintorni...

Carissimi lettori,

In questo spazio dedicato alla nostra salute, sono lieta di informarvi che anche un paese piccolo come il nostro, già da alcuni mesi, sta offrendo a tutta la popolazione del Capo di Leuca la possibilità di rivolgersi presso una nuova struttura della Lega contro i tumori nel proprio territorio.

Infatti, il 21 marzo 2010, a Morciano di Leuca, si è svolta la cerimonia di inaugurazione della nuova Delegazione **LILT del Capo di Leuca**. (Sono 22 le sedi LILT nel Salento). L'apertura è stata resa possibile dall'entusiasmo e dallo spirito solidaristico che animano un gruppo di Volontari e Volontarie coordinati dalla Dr.ssa Simonetta Pepe e dal Dr. Cosimo Negro.



La speranza...

La presenza di questa nuova struttura sta consentendo di erogare ai cittadini del Capo di Leuca una serie di importanti servizi gratuiti nel campo della lotta ai tumori (campagne di informazione ed educazione sanitaria, prevenzione con visite specialistiche negli ambulatori, sostegno psicologico, orientamento per l'assistenza domiciliare, trasporto gratuito a Lecce dei pazienti che devono sottoporsi a radioterapia, sportello oncologico informativo presso l'ospedale di Gagliano del Capo, ecc.).

Per informazioni e prenotazioni, ci si può recare direttamente in sede a Morciano di Leuca (Via S. Lucia, 17) oppure si può telefonare allo 0833/743122, dalle 16 alle 18 dal lunedì al venerdì.

Colgo l'occasione per ringraziare la Dr.ssa Simonetta Pepe per avermi concesso di pubblicare una sintesi dell'articolo "Inaugurata la Delegazione LILT del Capo di Leuca" della rivista trimestrale "Lega contro i tumori - Lecce" del giugno 2010.

Fiorentini Cristina



Fotografia: Andrea Borrello

San Martino

NOVEMBRE 2010



Picci Sàrl

/perene

2063 Vilars

Ebénisterie – Agencement – Cuisine

Tel 032 853 53 66 – www.picci.ch – fax 032 853 55 22

FESTA di Fine Anno

26 NOVEMBRE 2010



« Il gatto e la volpe »,
Pippi e Paolo
ai fornelli...



I vostri commenti

« Che piacere ritrovare i compaesani che si erano persi di vista... Il fatto di ripercorrere insieme i ricordi legati all'infanzia trascorsa a Morciano mi ha toccato profondamente! »

'nu Morcianese

« Per la prima volta i nostri Morcianesi hanno dato soddisfazione con la loro presenza »

'nu Morcianese

« No Comment! A parte gli scherzi, una bella serata »

'na patuscia

« Trovarsi e parlare insieme, trovarsi in famiglia fa sempre piacere... Viva le feste tra compaesani! »

'na Morcianese

« Bellissima festa! Certo che vicino ad un piatto di pasta siamo tutti contenti... »

Giuseppe Pizzolante

“La serata è stata bellissima, ma il momento più bello è stato quello del ballo”

'na Salignanese

Un ringraziamento speciale a Laura Orlando per questi meravigliosi scatti.



IL COMITATO DEL FUTURO...



Grazie a tutti!



Ecco inoltre alcune novità E attività in progetto per l'anno in corso...

Finalmente da questo mese abbiamo un punto di ritrovo dove poter incontrarci. Vi invitiamo quindi a scambiare quattro chiacchiere, a bere un aperitivo tra compaesani e conterranei **ogni ultimo venerdì del mese**, dalle ore 19.00 in poi, al seguente indirizzo:

Grand-Rue 39, 2034 Peseux.

Vi informiamo tralaltro del cambiamento della nostra casella postale:

Associazione Morcianesi

**Casa postale 105
2034 Peseux**

- **21-22 Maggio 2011: Viaggio a Padova**
visita della fiera locale al fine di uno scambio tra **Associazione Morcianesi di Neuchâtel e Associazione Pugliesi di Padova.**
Attenzione: posti limitati! La priorità sarà data ai tesserati.
- **11 Settembre 2011: PIC-NIC a Savagnier**
- **Sabato 26 Novembre 2011: FESTA di Fine Anno**



LE RICETTE DELLA NOSTRA CUCINA SALENTINA

PANZAROTTI DI RICOTTA

Preparazione

Ingredienti per 4 persone:

1 kg di farina 00

1 cubetto di lievito di birra

1/2 litro ca acqua tiepida

Q.b. sale

Per il ripieno:

Q.b. ricotta

Formaggio pecorino

Q.b. prezzemolo

1 uovo

Q.b. olio

Sciogliamo in acqua tiepida il lievito e 2 cucchiaini di zucchero in una ciotola, quindi versiamo un pò alla volta la farina insieme a tre cucchiaini di sale ed un goccio d'olio e lasciamo lievitare in luogo caldo affinché raddoppi il volume.

In seguito stendiamo la pasta su di una spianatoia ed, aiutandoci con un bicchiere, ricaviamone dei tondini su ognuno dei quali riporremo un pò dell'impasto di ricotta, formaggio pecorino, prezzemolo e uovo.

Richiudiamolo infine i panzarotti a mezzaluna e friggiamoli in olio d'oliva bollente.



Siamo orgogliosi in quanto membri del Comitato dell'Associazione Morcianesi di Neuchâtel di suggellare la nascita di un futuro scambio tra la nostra comunità residente a Neuchâtel e dintorni ed i corregionali dell'Associazione Pugliesi di Padova.

Carissimi corregionali,

come Presidente dell'Associazione Pugliesi Padova Onlus sono felice di poter presentare la nostra Associazione ai cari amici dell'Associazione Morcianesi Neuchatel.

La nostra amicizia è nata da un bellissimo incontro avvenuto in videoconferenza, presso la sede della Pro Loco Torre Vado di Morciano di Leuca in data 28 dicembre 2010, in occasione della firma del Protocollo d'Intesa che ha permesso anche ai presenti di conoscere il nostro operato, i nostri obiettivi nonché i progetti che stiamo cercando di realizzare.

Vorrei in questa occasione rivolgere un sentito ringraziamento ad Antonio Renzo, Presidente dell'Associazione Pro Loco Torre Vado che ci ha permesso di conoscere il Presidente Antonio Fiorentini.

Da quell'incontro è nata una bella amicizia tra le tre Associazioni che cerchiamo di mantenere viva con i mezzi che le nuove tecnologie ci offrono data la distanza geografica che ci divide e che ci auguriamo possa essere coltivata con lo stesso entusiasmo dimostrato fino ad oggi.



Collegamento via internet tra Pro Loco Torre Vado e Associazione Pugliesi di Padova con Il presidente dell'Associazione Morcianesi di Neuchâtel, Antonio Fiorentini.

Vorrei cogliere questa occasione per far conoscere ai vostri lettori la nostra storia.



L'Associazione Pugliesi Padova Onlus nasce l'11 marzo 2010 dall'incontro di un gruppo di amici che decidono di unirsi per portare

avanti un progetto che è innanzitutto di unione e condivisione di sentimenti che ci legano alla terra dalla quale proveniamo.

L'Associazione intitolata ad "Adalberto Sodero" è apartitica, non ha fini politici né fini di lucro, le sue attività sono rivolte al perseguimento di esclusive finalità di sviluppo culturale e di solidarietà sociale e ha come scopo quello di promuovere i rapporti socio-economici tra la Regione Puglia e la Regione Veneto.

Obiettivi dell'Associazione Pugliesi Padova O.N.L.U.S

- Proporre e realizzare interventi volti a sostenere lo sviluppo dell'artigianato locale, dei prodotti tipici, nonché di tutti i settori produttivi proporre e realizzare attività rivolte alla promozione turistica e culturale del territorio Pugliese e Veneto.
- Proporre ed organizzare il flusso turistico di fasce particolari di soggetti, quali anziani, bambini e portatori di handicap.
- Progettare la formazione di operatori nel settore sociale, turistico, cultura e della mediazione culturale.
- Promozione, progettazione e realizzazione di eventi culturali espressi dal territorio Pugliese e Veneto, nonché di progetti per lo scambio internazionale di culture ed etnie diverse.
- Proporre e realizzare uno spazio socio-culturale di riflessione e proposizione di temi di prevalente interesse sociale e territoriale.
- Promuovere lo sviluppo culturale e socio-economico del territorio Pugliese e Veneto.
- Promuovere l'internazionalizzazione e gli scambi culturali tra popoli e culture diverse, particolarmente in ambito giovanile.

Numerose sono state fino ad oggi le iniziative che insieme ai nostri soci siamo riusciti a realizzare e altrettanto numerosi sono i progetti che cerchiamo di portare avanti e che ci auguriamo possano essere realizzati. Tra i prossimi eventi in programma, dal 13 al 22 maggio 2011, parteciperemo alla Campionaria evento che si terrà presso la PadovaFiere, uno dei poli fieristici più prestigiosi del Veneto. Durante questa occasione la nostra Associazione ospiterà alcune aziende pugliesi che avranno la possibilità di promuovere i loro prodotti all'interno di uno dei padiglioni nel quale è stato destinato uno spazio a noi dedicato.

In occasione di questo importante evento, saremmo lieti di invitarvi all'interno del nostro stand, presso il quale saremmo onorati di siglare insieme a voi un Protocollo d'Intesa che sancisca formalmente

l'amicizia che già ci lega. Da parte nostra sarà dato a voi tutto l'appoggio necessario affinché il vostro soggiorno nella Città del Santo sia piacevolmente interessante. Vi inviteremo infatti a visitare la Basilica del Santo e alcuni luoghi di alto interesse culturale e religioso.

Certa che l'iniziativa possa contribuire ad accrescere il nostro legame

Vi salutiamo cordialmente

Dott.ssa Tonia De Matteis

Presidente Associazione Pugliesi Padova ONLUS

Associazione Pugliesi Padova Onlus

www.pugliesipadova.it

associazione@pugliesipadova.it

Sede: Via C. Cremonino 38, - 35123 PADOVA



L'angolo dei nostri lettori...

Cari amici morcianesi,

leggo con piacere della vostra nuova iniziativa del giornale e vi auguro di mantenere a lungo questa vivacità di spirito e questa nobiltà d'intenti. L'idea di creare un ponte fra la realtà di origine e quella di accoglienza è qualcosa di prezioso che va coltivato e, per quanto possibile, tramandato alle generazioni future.

Sono siciliano e vivo a Bienne da circa vent'anni. Da dieci frequento le vostre zone, visto che la mia compagna è di Ruggiano.

Sono rimasto letteralmente incantato dallo spettacolo che solo quello scorcio d'Italia è capace di offrire.

Considero il Salento, che ho avuto modo di girare in lungo ed in largo, uno dei posti più belli in assoluto e questo, già di per sé potrebbe bastare per andare a visitarlo. Ma c'è di più. Molto di più.

C'è il calore della gente, c'è la bontà della cucina, c'è la crescita costante ma rispettosa delle strutture turistiche. C'è tanto, insomma, per cui valga la pena visitare la vostra terra. E chissà, perché no, un giorno andarci a vivere definitivamente...

Con affetto,

Salvino Reina

Altre ultime da Morciano

Pur ribadendo l'impronta apolitica del nostro giornale, è per noi motivo di piacere e d'orgoglio pubblicare un messaggio del gruppo **Uniti per Morciano**, che ha rivolto a noi emigranti un pensiero nell'occasione della celebrazione del 150° dell'Unità d'Italia... Questo messaggio, rivolto a noi emigranti nel rimembrare questo momento storico, riveste un significato secondo noi altamente simbolico ed importante in sè per sè, ragione per la quale abbiamo deciso di condividerlo con voi.

Un messaggio rivolto ai nostri Morcianosesi lontani dalla loro terra d'origine...

Amici dell'associazione Morcianosesi de Neuchatel,

in occasione della ricorrenza dei 150 anni dell'Unità d'Italia viene spontaneo rivolgere un pensiero a voi che, pure se al di fuori dei confini italiani, contribuite con passione a mantenere alto l'orgoglio di appartenere a quell'UNICA, grande Nazione che è l'Italia! Una nazione unita, nonostante i suoi enormi divari: territoriali, ambientali, sociali e culturali.

Noi insieme a voi, gente del Sud, abbiamo spesso sentito il fardello di una diversità che a volte ha fatto sentire i nostri padri inferiori rispetto a cittadini di altre parti del Paese.

Ma oggi per fortuna, possiamo dire che quelle diversità che nel passato hanno portato sofferenza e senso di sottomissione, oggi fanno del nostro, un Paese splendido proprio per le sue innumerevoli sfaccettature.

Spesso quest'ultime vengono richiamate per rinnovare istanze di indipendenze e scissioni, che mai



1861 > 2011 >>
150° anniversario Unità d'Italia

17 Marzo 2011

**150° ANNIVERSARIO
DELL'UNITÀ D'ITALIA**

come oggi rischiano di riportare indietro la macchina del tempo, riavvolgendo la pellicola della nostra Storia. Una storia della quale siamo fieri e nella quale Noi insieme a Voi entriamo come comparse contribuendo allo sviluppo economico e sociale della Nostra Italia.

Pertanto nel rinnovare l'augurio a mantenere vivo e saldo il sentimento di sentirsi parte indispensabile ed indissolubile del nostro Paese, vi porgiamo i nostri più sentiti saluti che speriamo possano annullare quelle distanze che oggi ci separano.



IL GRUPPO UNITI PER MORCIANO

Gaetano Orlando

PEINTURE
PLATRERIE
PAPIERS PEINTS

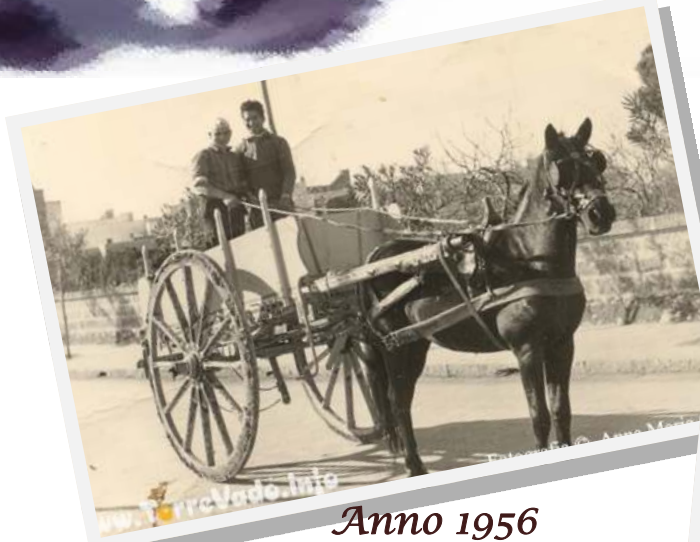
Gaetano ORLANDO

Rue des Uttins 39
2034 Peseux
Tél / Fax 032 725 73 14
Mobile 079 627 80 82

Come eravamo...

LE FOTO DEI NOSTRI RICORDI

*Fierru de
stiru a
cravuni*



Anno 1956



Porto Anni '50

*Un ringraziamento speciale a
Pantaleo Ciullo per aver
messo a nostra disposizione la
maggior parte delle fotografie presen-
ti nel giornale...*

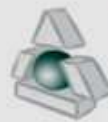


Nonna Maria

*Attraverso i volti della nostra gente è
possibile leggere la propria storia, la
storia della propria terra, riscoprendo le
radici della nostra identità.*

*Contribuite con le vostre fotografie ad
arricchire questa rubrica inviandole al
nostro indirizzo e-mail:*

ass.morcianesi@hotmail.com



NEFICO
New Finance Consulting

Franco Fiorentini
franco.fiorentini@nefico.ch

NEFICO, New Finance Consulting
Le Château
CH-2034 PESEUX
032 730 19 19
032 730 10 91

3, bvd Georges-Favon
CH-1204 GENEVE
022 310 67 70
022 310 67 71

COMITATO DI REDAZIONE

Sandra RENNA • Irene FIORENTINI • Cristina FIORENTINI • Ruggero GUALBERTI • Jessica PONZETTA